

Yarmouk Insurance & Reinsurance
Co. Ltd.

Tel. : 5534527 - 5534469 Fax : 5534459
P. O. Box 182022 Amman 11118 Jordan
E mail : Yarmukco@go.com.jo



شركة اليرموك للتأمين وإعادة التأمين

المساهمة العامة المحدودة

هاتف : ٥٥٣٤٥٢٧ - ٥٥٣٤٤٦٩ فاكس ٥٥٣٤٤٥٩
ص.ب ١٨٢٠٢٢ عمان ١١١١٨ الاردن

الرقم : ٩٣٩ / ١٤١ م

التاريخ : 2004/10/30

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان

QUARTERLY REPORT - YINS- 31/10/2004

البيان المالي والبيانات العمومية والمالية لشركة اليرموك للتأمين وإعادة التأمين
للمدة من 2004/09/30 إلى 2004/10/30

تحية طيبة وبعد،

إشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لكم الميزانية العمومية والبيانات المالية لشركتنا كما هي
في 2004/09/30 مدققة ومصادق عليها حسب الأصول .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،

نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
المهندس احمد محمود لطوف

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٣١ تمهيد ٢٠٠٤
الرقم المتسلسل ٢١٩٤
رقم الملف
الجهة المختصة

3

المحاسبون المتحدون

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

الى مساهمي
شركة اليرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة اليرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية الموحدة ولذلك فأنا لا نبدي رأياً حولها.

كما هو مبين في إيضاح (٢٤) حول البيانات المالية، فإنه لم يتم اظهار الارقام المالية المقارنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٣.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

المحاسبون المتحدون

~~المحاسبون المتحدون~~
محاسبون قانونيون
سميت
عمان - الأردن
ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٤

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣٠ أيلول ٢٠٠٤ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ دينار (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٣٦٤٨١٤	٦٤٣١٤٣		أرصدة لدى البنوك
١٧٥١٧١٢٧	٥٤٧٦٦٧	٣	نمم مدينة، بالصافي
٨٩٧٤١	٢٨١٦٢٧	٤	نمم شركات تأمين مدينة، بالصافي
٦٧٠٢٣	٣١٢٩٤		شيكات برسم التحصيل
١٣٥٥٠٤	٣١٨٠٣	٥	موجودات أخرى
			الاستثمارات -
١٧٤٦٨٦١	٢٩١٢١٢٠	٦	ودائع لدى البنوك
٤٠٣٣٢٢٧	٢٦٥٣٤٤٠	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٢٣٧٨٠	٩٤٠١١٥	٨	استثمارات عقارية
٦٧٠٣٨٦٨	٦٥٠٥٦٧٥		مجموع الاستثمارات
٤٣٨٨٢٧	٤٤٩٣٥٥	٩	موجودات ثابتة
٩٣١٦٩٠٤	٨٤٩٠٥٦٤		مجموع الموجودات

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	إيضاحات
دينار	دينار	
(مدققة)		

المطلوبات وحقوق المساهمين

٢٠٢٣١٨	٢٤٤٥٥٣	١٠	نعم دائنة
٨٧٩٣٠٢	١٠٥٢٠٤٥	١١	نعم شركات تأمين دائنة
١٣٢٥١١	١٤٥٠٦٣	١٢	مخصصات مختلفة
٨٤٦٨٨٥	٨٤٧١٤١	١٣	مطلوبات أخرى

المخصصات الفنية -

٨١٠٣١٠	٧١٠٠٧٢		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
٣٦٤٠٠	٣٦٤٠٠		مخصص الاخطار السارية
١٠٣٩١٧	١٠٥٩٩٢١		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
١١٣٦١	١١٣٦١		المخصص الحسابي
٣٦٤٠٠	٣٦٤٠٠		مخصص الاخطار الكارثية
١١٣٧٥	١١٣٧٥		مخصص ادعاءات موقوفة غير مبلغة

مجموع المخصصات الفنية

٢٠٠٩٧٦٣	١٨٦٥٥٢٩
---------	---------

مجموع المطلوبات

٤٠٧٠٧٧٩	٤١٥٤٣٣١
---------	---------

حقوق المساهمين -

٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١	رأس المال المصرح به والمدفوع
٥١٥٠٠٠	٥١٥٠٠٠		احتياطي اجباري
٢١٦٩٣٣	٢١٦٩٣٣		احتياطي اختياري
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠		احتياطي خاص
١٢٥٨٠٥٤	١٦١٨٥٢٢	١٤	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠٠٠٠٠	-	١٥	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
٢٩٧٩٨	٢٩٧٩٨		ارباح مدورة
-	٦٨٢٣٢٠		صافي ربح الفترة

مجموع حقوق المساهمين

٤٤١٩٧٨٥	٥١٦٢٥٧٣
---------	---------

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

٨٤٩٠٥٦٤	٩٣١٦٩٠٤
---------	---------

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	إيضاحات	دينار
٢٥٨١٠٥	ربح الاكتتاب للتأمينات العامة داخل الأردن	
(٢٤٦١)	خسارة الاكتتاب للتأمين على الحياة داخل الأردن	
٢٥٥٦٤٤	ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب داخل الأردن	
	يضاف :	
٣٤٤٢٣	فوائد بنكية	
٥٢٩٧٠٦	أرباح الموجودات المالية والاستثمارات	١٦
٨٠٤	أرباح فروقات عملة	
٨٢٠٥٧٧	اجمالي الإيرادات	
	يطرح :	
-	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة	١٧
(٤٢٨٠٧)	الاستهلاكات	
٧٧٧٧٧٠	صافي الربح قبل الضريبة	
	يطرح :	
٩٥٤٥٠	ضريبة الدخل	١٢
٦٨٢٣٢٠	صافي الربح	
فلس/دينار		
٠/٣٤١	حصة السهم من صافي الربح	٢١

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

رأس المال المدفوع	احتياطي اجباري	احتياطي اختياري	احتياطي خصاص	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	أرباح	أرباح المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الفترة	الفترة
٢٠٠٤ -							
٢٠٠٠.٠٠٠	٥١٥.٠٠٠	٢١٦.٩٣٣	١٠٠.٠٠٠	١.٢٥٨.٠٥٤	٣٠٠.٠٠٠	٢٩.٧٩٨	٤.٤١٩.٧٨٥
-	-	-	-	-	(٣٠٠.٠٠٠)	-	(٣٠٠.٠٠٠)
-	-	-	-	-	-	٦٨٢.٣٢٠	٦٨٢.٣٢٠
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٣٦٠.٤٦٨	-	-	٣٦٠.٤٦٨
٢٠٠٠.٠٠٠	٥١٥.٠٠٠	٢١٦.٩٣٣	١٠٠.٠٠٠	١.٦١٨.٥٢٢	-	٢٩.٧٩٨	٥.١٦٢.٥٧٣
٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول	٢٠٠٤ أيلول

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

٣٠ أيلول
٢٠٠٤

دينار

٧٧٧,٧٧٠

٤٢,٨٠٧

(١٤٤,٢٣٤)

(٣٨٦,١٦٣)

٢٩٠,١٨٠

(٩٦٨,١٢٤)

١٩٠,٥٥٠

(٣٥٧,٢٢٩)

(١٠٣,٧٠١)

٤٢,٢٣٥

١٧٢,٧٤٣

١٠,١٨٨

(٤٠١,٦٥٨)

(١٢,٠٣٧)

(١٨,٠٠٠)

(٧٠,٨٦١)

(٥٠٢,٥٥٦)

إيضاحات

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
تعديلات:

الاستهلاكات

المخصصات الفنية

ارباح بيع استثمارات

المجموع

التغير في الموجودات والمطلوبات -

الزيادة في الذمم المدينة

النقص في ذمم شركات التأمين المدينة

الزيادة في شيكات برسم التحصيل

الزيادة في الموجودات الأخرى

الزيادة في الذمم الدائنة

الزيادة في ذمم شركات التأمين الدائنة

الزيادة في المطلوبات الأخرى

الرسوم المدفوعة

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

بيع موجودات مالية

شراء موجودات مالية

شراء موجودات ثابتة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

ارباح موزعة على المساهمين

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي النقص في النقد

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٢٠

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

المجموع دينار	المرتبطة استثمارياً دينار	الحياة دينار	
			الاقساط المكتتبة -
٢٢٩٩	٤٥٥	١٨٤٤	الأعمال المباشرة
٢٢٩٩	٤٥٥	١٨٤٤	اجمالي الاقساط
			يطرح:
١٦٢٥	-	١٦٢٥	اقساط إعادة التأمين الخارجية
٦٧٤	٤٥٥	٢١٩	صافي الاقساط
			يضاف:
١١٣٦١	١١٣٦١	-	المخصص الحسابي
			رصيد أول السنة
			يطرح:
١١٣٦١	١١٣٦١	-	المخصص الحسابي
			رصيد آخر الفترة
٦٧٤	٤٥٥	٢١٩	صافي الإيرادات المتحققة
			من الاقساط المكتتبة

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

المجموع دينار	المرتبطة استثمارياً دينار	الحياة دينار	
٦	-	٦	التعويضات المدفوعة
١	-	٥	يطرح: حصة معيدي التأمين الخارجيين
١	-	١	صافي التعويضات المنقولة
٥٠٠.٠٠٠	-	٥٠٠.٠٠٠	يضاف: مخصص ادعاءات آخر الفترة
٤٥٠.٠٠٠	-	٤٥٠.٠٠٠	يطرح: حصة معيدي التأمين
٥٠.٠٠٠	-	٥٠.٠٠٠	صافي مخصص ادعاءات آخر الفترة
٥٠٠.٠٠١	-	٥٠٠.٠٠١	صافي تكلفة التعويضات

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب ارباح الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

الحياة دينار	المرتبطة استثمارياً دينار	المجموع دينار
صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه يطرح:	٢١٩	٤٥٥
٦٧٤		
صافي تكلفة التعويضات يضاف:	٥٠٠١	-
٥٠٠١		
عمولات مقبوضة	٥٦٤	-
٥٦٤		
رسوم اصدار وثائق التأمين	١٦٠٨	-
١٦٠٨		
مجموع (المصاريف) الإيرادات	(٢٦١٠)	٤٥٥
(٢٦١٠)		
يطرح:		
عمولات مدفوعة	٦٥	-
٦٥		
مصاريف ادارية خاصة	١٨٤	-
١٨٤		
بحسابات الاكتتاب	٥٧	-
٥٧		
مخصص ضريبة الدخل	٣٠٦	-
٣٠٦		
مجموع المصروفات	(٢٩١٦)	٤٥٥
(٢٩١٦)		
(خسائر) أرباح الاكتتاب		(٢٤٦١)

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعلاء التأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب تكلفة التعميمات لأصول التأمينات العامة

للتبعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (المضاح ٢٤)

المجموع	فروع أخرى	المحسني	الائتمان والكفالة	المسؤولية	الحريق والأضرار	النحري والقتل	المركبات	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٩٦٦٤	١٠٥٩٤٠	٣٤٥٠٨٨	٢٥٣٥	١٣٠	٤٥٣٧٧	(٤١٩٤١)	١٢٣٩٤٠٥	التعميمات المدفوعة
١٨٩٦٤	١٧٩٠٢	-	-	-	-	-	٢١٢	يطرح:
٣٧٥٠٩٦	٧٨٤٩٥	٢٧١٢٦٥	٢٤٤٦	-	٣٩٤٧٠	(٤٠٥٩٧)	٢٤٠١٧	المستردات
١٣٠٣٢٧٤	٩٥٤٣	٧٣٨٢٣	٨٩	١٣٠	٥٩٠٧	(١٣٤٤)	١٢١٥١٢١	حصنة معيدي التأمين للمحيطين
٢٠١	١٦٧٢٠٦	٢٠١٩٠	٨٣٥٠	٣٧٢٥٠	٦٩٠٢٣٢	٣٥٥٤٥	١٢٥١٨٢٣	حصنة معيدي التأمين للخارجيين
١٢٢٦٢٨٥	١٦٢٢٠٧	٢٣٥٨٠	٧٥١٥	-	٦٧٩٣٦٨	٢٢٠٦٥	٣٧١٥٥٠	صافي للتعميمات المدفوعة
١٠٥٤٩٢١	٥٠٩٩	٧١١٠	٨٣٥	٣٧٢٥٠	١٠٠١٦٤	١٣٤٨٠	٩٨٠٢٨٣	يضاف:
٢٠٢٢	٥١٣٧٧٦	٤٠٠٠٠	٢٥٣٥٠	٣٣٠٠٠	٦٨٤٩٣٩	١٩١٧٠	١٤١١٧٨٧	مخصص الادعاءات
١٠١٢٠٠٥	٥٠١٧١٢	٣٢٠٠٠	٢٣٩٦٣	-	٦٦٩٨٢٥	١٨٧٥٥	٢٨٢٨٥٠	للمتابعة أول السنة
١٠٣٩١٧	١٢٠٦٤	٨٠٠٠	١٣٨٧	٣٣٠٠٠	١٥١١١٤	٤١٥	١٠٣٣٩٣٧	يطرح: حصنة معيدي التأمين
١٢٥٤٢٧٨	٢٥٧٨	٧٢٩٣٣	(٤٦٣)	٤٣٨٠	١٠٦٥٧	١١٧٢١	١١١٦١٤٧٢	صافي مخصص الادعاءات أول السنة
								صافي تكلفة التعميمات

نقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ (إيضاح ٢٤)

مبلغ الأرباح المحققة	المركبات	البحري والنقل	للحريق والأضرار	المسؤولية	الاتقان والكفالة	الصحة	فروع أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٠٩٧٥٦	١٦٤٧٢	١١٧٢١	٨٤٨٥	٨٤٩٦	(٦٩)	٩٢٤٢٣	٥٦٦٠	١٤٤٣١٤٣
٣٢٦٢	١٦٤٧٢	٢٧٣٢١	٥٣٤٩٦	٣٣١	١٩٥	٨١٩٢٢	٢٦١٩٣	٤٦٧٤٢٠
١٦٤٧٢	١٦٤٧٢	١٦٤٩٢	٢٥٧٠	٤٥٣	١٠	٢٤٣٧٥	١٥٤٨٩	٢٠٩٣١٦
-	-	٣٩١٢	-	-	-	-	-	٣٩١٢
٣١٦٢٣	٣١٦٢٣	١٠٧٧٩٦	٦٢٨٩٤	٤٩٠٠	٥٩٩	١٢٥٤٣٧	٢٧٩٣٦٤	٨٩٧٥١٣
٨٢٣٤٤	٨٢٣٤٤	٤٢٦٥	١٦٤٣٠	١٢٩٧	٤٩	٦٤٣١٨	١٦٢٧٨	١٧٠٤٣١
١٣١٩٦	١٣١٩٦	٦٧٥٠	١١٧٠٠	-	-	-	-	١٥٠٣٤٦
٩٨٣٥٢	٩٨٣٥٢	٢٤٧٢٦	٢١٣٥١	١٧٧٨	٨٣	٢٨٣٤٤	١١٥٣٧١	٢٨٨٩٠٥
-	-	١٦٢٢	٢١٩٤٠	-	١٢	٥٥٥٧	٥٩٥	٢٩٧٢٦
٣١٦٩٢	٣١٦٩٢	٣٧٣١٣	٧١٢١	٢٣٧٥	١٤٤	٩٨٢١٩	١١٧٤٤	٦٣٩٤٠٨
٢٣٦٢١	٢٣٦٢١	٧٠٤٢٣	(٨٣٢٧)	٢٥٢٥	٤٥٥	٢٧٣١٨	١٦٢١٧٠	٢٥٨١٠٥
ربح (خسارة) الاكتتاب	مجموع المعسولات							

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرفق